

E-Governance at Local Level

Hannes Astok
Deputy Chairman
Tartu City Council

e-citizen & IT facilities

The aim on information society:

- **To serve people better**
 - **No sense of time 24/7/365**
 - **No sense of location**
 - **Different channels/equipment**
- **To give people access to all information**
- **To help people realize their potential**

Services should be easy to use

- **People need to get common to the Internet and to the services**
- **It should be easy, friendly and even funny**



ÜLDINFO

Tartu uudised | Tähtsad telefonid | Transport | Ajalugu | ...

KULTUUR JA MEELELAHUTUS

Sündmused täna | Tähtsündmused | Lisa uus sündmus | Kultuuriaken | ...

SOTSIAALABI JA MEDITSIIN

Hoolekandeaasutused | Sotsiaalabi ja toetused | Sotsiaalabiosakond | ...

HARIDUS JA TEADUS

Lasteaiad | Koolid | Kutsekoolid | ...

ETTEVÕTLUS

Uudised ja teated | Koolitused | Asjaajamisjuhised | Ettevõtted | ...

KOHALIK VÕIM

Linna juhtimise skeem |

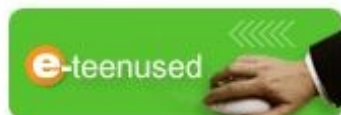
Turistile



Linnakodanikule



Ettevõtjale



KASULIKKU

- Külalisteraamat
- Ametnik vastab
- Küsitlused
- Kaardid
- Pildialbum
- Veebikaamera
- Ilm Tartus
- Bussiinfo
- Leiubüroo
- Uut kodulehel
- Sisukaart

PANE TÄHELE!

- [Arenkukava 2004-2007. Tee oma ettepanek](#)

TARTU UUDISED

► Kõik Tartu uudised

- [Tartu linnaraamatukoogu Tammelinna harukoogu kolib Suur kaar 56 hoonesse uus!](#)
- [Tartu Hansakvartali detailplaneering läheb volikokku kehtestamiseks uus!](#)
- [Avatakse multimeedia labor](#)
- [Selgusid eelmise aasta Tartu edukaimad ettevõtted](#)
- [Heakorralgutel osales 790 tartlast](#)
- [Tartu eelarve suureneb 22,6 miljonit krooni](#)

TÄNA TARTUS

► Kõik sündmused Kultuuriaknas

IN ENGLISH

Esileht » Üldinfo

[Search Box] OTSI



Printi lehekülg

1000 tartlast läbi aegade

e-teenused

Veebikaamera

ÜLDINFO

Tartu uudised | Tähtsad telefonid | Transport | Ajalugu | Sümbolid | Konkursid | Kampaniad | Statistika | Tartu tunnustab | Planeeringud | Riigihanked | Arengukavad | Uurimistööd | Keskkond | Meedia | Välissuhted | Muusika | Raekoda | e-teenused | Tarbijakaitse

KULTUUR JA MEELELAHUTUS

SOTSIAALABI JA MEDITSIIN

HARIDUS JA TEADUS

ETTEVÕTLUS

KOHALIK VÕIM

TURISM

Raekoja plats 12:43:20



KASULIKKU

- Külasteraamat
- Ametnik vastab
- Küsitlused
- Kaardid
- Pildialbum
- Veebikaamera
- Ilm Tartus
- Bussiinfo
- Leiubüroo
- Uut kodulehel
- Sisukaart

Taasi | Üles | Viimati muutis 07.10.2002 18:31 : Lilian Lukka



BussiInfo

Eesti keeles По-русски



- >> [Map](#)
- >> [Instructions](#)
- >> [About BussiInfo](#)
- >> [Contact](#)

Welcome to Tartu public transportation!

This page helps you to utilize Tartu public transportation network in a most efficient way. Try our trip planner not to waste any time at bus-stops. In addition, you can check timetables for stations and bus-lines.

The timetables shown here are valid starting **June 1st, 2006**.

The timetables of express lines are also available at **Automen's homepage**.

Trip planner

| | | | |
|--|---|---|---|
| Day | Time | Point of departure | |
| <input type="text" value="Workday"/> | <input type="text" value="15"/> : <input type="text" value="12"/> | <input type="text" value="Aardla (Aardla-Jalaka)"/> | <input type="button" value="Use map"/> |
| Time of arrival/departure | | Point of arrival | |
| <input type="text" value="Time of departure"/> | | <input type="text" value="Aardla (Aardla-Jalaka)"/> | <input type="button" value="Use map"/> |
| <input type="button" value="Submit query"/> | | <input type="checkbox"/> Detailed description | <input checked="" type="checkbox"/> Use express-lines |

Bus-stop timetables

Choose a bus-stop

Bus-line timetables

Choose a line and a day



byroo.tartu.ee
Virtuaalne leiubüroo

NB! Nüüdsest saavad kasutajad oma kuulutusi ka arhiveerida. Süsteemi poolt arhiveeritakse automaatselt üle 30 päeva vanad kuulutused.

[Informatsioon»](#) [Lisa oma kuulutus»](#) [Kuulutuste arhiiv»](#)



Leitud

1 - 15

| | |
|------------------------|-------------|
| Prillid | 26.05 12:18 |
| autojuhiloa | 26.05 08:04 |
| VÕTMED | 23.05 20:21 |
| isane bokser | 23.05 08:45 |
| jalgratas | 21.05 16:00 |
| Must koer (kutsikas) | 20.05 23:25 |
| Laste jalgratas | 18.05 03:35 |
| Hansapanga kaart | 15.05 08:21 |
| päikesepillid | 14.05 10:14 |
| rahakott dokumentidega | 09.05 09:39 |
| Võtmed | 08.05 20:42 |
| Sigal | 08.05 08:35 |
| korteri võtmed | 06.05 12:54 |
| Fotoaparaat | 05.05 19:37 |
| KOER | 05.05 15:17 |



Kaotatud

1 - 21

| | |
|--------------------------------------|--------------------------------------|
| seljakott koos rahakotiga uus | \$ 29.05 19:50 |
| rahakott | \$ 28.05 18:47 |
| siemens C45 | 27.05 21:35 |
| mobiiil | 27.05 14:27 |
| rahakott koos dokumentidega | 26.05 13:23 |
| rahakott dokumentidega | 23.05 13:16 |
| käekett | 22.05 10:29 |
| Mobiiltelefon Siemens ME45 | \$ 19.05 21:39 |
| pruun rahakott | 15.05 09:18 |
| kilekott spordivarustusega | 15.05 09:10 |
| pruun riidest rahakott | 15.05 09:09 |
| Rahakott | 09.05 14:51 |
| rahakott dokumentidega | \$ 09.05 08:48 |
| naine | 08.05 08:33 |
| Võtmed | 06.05 16:40 |
| audi tehniline pass | \$ 04.05 16:56 |
| Sugulane | <input type="checkbox"/> 03.05 08:36 |

Important

**In all services are used
databases**

- **All changes will be reflected directly to the web page**
- **Less faults**
- **Easy to make changes**

Useful information is the driving force

- **Bus/train schedules, cinema/theatre schedules, phone books, news and sports**
- **Information about sports clubs, choirs, youth clubs, etc**

Community information

- **Local companies, shops, services**
- **Schools, kindergartens**
- **Hobby groups**
- **Citizens groups**
- **Political groups**

Official governmental and municipal data

All public documents

- **Legislation**
- **Data**
- **Public information**
- **Application forms**



ÜLDINFO

Tartu uudised | Tähtsad telefonid | Transport | Ajalugu | ...

KULTUUR JA MEELELAHUTUS

Sündmused täna | Tähtsündmused | Lisa uus sündmus | Kultuuriaken | ...

SOTSIAALABI JA MEDITSIIN

Hoolekandeaasutused | Sotsiaalabi ja toetused | Sotsiaalabiosakond | ...

HARIDUS JA TEADUS

Lasteaiad | Koolid | Kutsekoolid | ...

ETTEVÕTLUS

Uudised ja teated | Koolitused | Asjaajamisjuhised | Ettevõtted | ...

KOHALIK VÕIM

Linna juhtimise skeem |

Turistile



Linnakodanikule



Ettevõtjale

IN ENGLISH

OTSI



e-teenused

KASULIKKU

- o Külalisteraamat
- o Ametnik vastab
- o Küsitlused
- o Kaardid
- o Pildialbum
- o Veebikaamera
- o Ilm Tartus
- o Bussiinfo
- o Leiubüroo
- o Uut kodulehel
- o Sisukaart

PANE TÄHELE!

- o [Arenukava 2004-2007. Tee oma ettepanek](#)

TARTU UUDISED

► Kõik Tartu uudised

- o [Tartu linnaraamatukogu Tammelinna harukogu kolib Suur kaar 56 hoonesse uus!](#)
- o [Tartu Hansakvartali detailplaneering läheb volikokku kehtestamiseks uus!](#)
- o [Avatakse multimeedia labor](#)
- o [Selgusid eelmise aasta Tartu edukaimad ettevõtted](#)
- o [Heakorratalgutel osales 790 tartlast](#)
- o [Tartu eelarve suureneb 22,6 miljonit krooni](#)

TÄNA TARTUS

► Kõik sündmused Kultuuriaknas

SOTSIAALABI JA MEDITSIIN ▶

HARIDUS JA TEADUS ▶

ETTEVÖTLUS ▶

KOHALIK VÕIM ▼

Linna juhtimise skeem |
 Linnavolikogu | Linnavalitsus |
[Linnavalitsuse telefoniraamat](#) |
 Dokumendiregister | Õigusaktid |
 Asjaajamisjuhised | Eelarve |
 Põhimäärus | Arengukavad |
 Planeeringud | Äriühingud |
 Sihtasutused | Välissuhted |
 Raefond | Võlglaed

TURISM ▶

Hannes Astok

Tartu Linnavalitsus,
 abilinnapea

Tel: 361 223; 050 91 366; 4223

Hannes.Astok@raad.tartu.ee

Raekoda II k tuba 4

Vastuvõtt: E 15-18**Sünd:** 25.9.1964**Haridus:** kõrgem**Hariduskäik:**

1990 Tartu Ülikool, ajakirjandus

Teenistuskäik Tartu Linnavalitsuses:

Töötab Tartu Linnavalitsuses alates 25.4.1997

25.04.1997 Linnavalitsus, abilinnapea

11.09.1998 Kantselei, linnapea abi

25.09.1998 Linnavalitsus, abilinnapea

Põhipalk 27839

1. lisatasu teenistusaastate eest 1392

Kokku: 29231

*Sisestatud:*

10.10.2000 Riina Maat

Viimati redigeeritud:

20.02.2003 Egle Lääne

Access to Internet

- **Public Internet Access Points**
- **Schools**
- **Libraries**
- **Senior Centres**
- **Youth Centres**
- **Offices**
- **Homes**



Paperless office

Digital administration infrastructure

**Document management
software in City of Tartu:
GoPro (IBM-Lotus)**

Sissetulev dok. - Kiri: Haridus- ja Teadusministeerium, Mati Kask: Esindaja nimetamisest Tartu Meditsiinikooli nõukogusse

+ Üldine informatsioon Lisaväljad Häälestus 19.05.2003

Asja number: 2003- 5506
 Dokumendi number: 2003013453
 Organisatsioon: Haridus- ja Teadusministeerium
 Nimi: Mati Kask
 ID number:
 Registreeritud: 19.05.2003 16

Dokumendi liik: Kiri
 Sari: 13-2.3 Kirjavahetus koolide küsimustes
 Edastamise viis: Post
 Teise osapoole kuupäev: 16.05.2003 16

Dokumendi asukoht: Kantseleis
 Kellele saadetud: Laine Jänes/Tartu Linnavalitsus/Tartu Linna Omavalitsus

Teema: Esindaja nimetamisest Tartu Meditsiinikooli nõukogusse
 Formaat: Paber
 Teise osapoole number: 3.1-3/414
 Dokumendi staatus: Edasi suunatud
 Märkused:

Tekst:



HARIDUS- JA TEADUSMINISTEERIUMI KOOLIVÕRGU BÜROO

Hr Andrus Ansip

16.05.2003 nr 3.1-3/414

GoPro case

Asi Indexed

- ?
- Määrangud
- Kontaktid
- Asjad
 - Asja number
 - Kõik
 - Menetluses
 - Vastutav töötaja
 - Staatuse
 - Teema
 - Lõpptähtaeg
 - Liik
 - Tüüp
- Dokumendid
 - Osakondades
 - Sarja indeks
 - Liik
 - Töötaja laual
 - Reg. kuupäev
 - Pealkiri (teema)
 - Vastutav töötaja
 - Vastamise tähtaeg
 - Koostaja
 - Teise osapoole viid
 - Teise osapoole ku
 - Juurdepääs
- Lepingud
- Käskkirjad
- Komisjonide protokollid
- Õigusaktide eelnõud
- Õigusaktid
- Istungid
- Detailplaneeringud
- Üldplaneeringud
- Grupid

Search in: "2. Asjad\va. Asja number\ii. Menetluses"

Search for

- Uus...
- Esmasdokument
- Dokument...
- Tegevus...

| Asja number | Teema | Nimi |
|--|--|--------------------------------|
| 2003- 5336 | Avaldus õigusvastaselt võõrandatud vara üleandmise akt | Eraisik |
| 2003- 5334 | Koolitusloa taotlus ja riikliku finantseerimise taotlus 2003/2 | Haridus- ja Teadusministeerium |
| 2003- 5330 | Toetusavaldus | Voldemar Ilves |
| 2003- 5329 | | |
| 2003- 5328 | Koolitusloa andmine N.O.R.T. Koolitusele | Haridus- ja Teadusministeerium |
| 2003- 5327 | Koolitusloa andmine Tartu Keskkonnahariduse Keskuse k | Haridus- ja Teadusministeerium |
| 2003- 5326 | Koolitusloa andmine Keelekeskusele Futurum | Haridus- ja Teadusministeerium |
| 2003- 5325 | Koolitusloa andmine Ametikoolituskeskusele | Haridus- ja Teadusministeerium |
| 2003- 5323 | Tartu linnas paikneva Narva mnt 31 maa munitsipaliseerin | Tartu Maavalitsus |
| 2003- 5320 | Eluruumi taotlus | Maret Masing |
| 2003- 5318 | Eluruumitaotlus | Maret Masing |
| 2003- 5317 | Avaldus Lääne 7 rebndipnna kommunaalteenuste tasumi | Lääne 7 KÜ |
| 2003- 5316 | Avaldus Pepleri 27 ruumide rentimiseks | Tartu Juudi Kogukond |
| 2003- 5313 | Tartu linnas paikneva Mäe 54 maa munitsipaliseerimise ta | Tartu Maavalitsus |
| 2003- 5307 | Projektijuhtide võrgustiku arendamine | |
| 14.05.2003 Kiri - : Projektijuhtide võrgustiku arendamine (KT) | | |
| 15.05.2003 | E-post - Siim Läänelaid...: Fw: Projektijuhtide võrgustiku arendamine (KT) | |
| 14.05.2003 | E-post - RAAD...: Fw: Projektijuhtide võrgustiku arendamine (KT) | |
| 2003- 5306 | Toetusavaldus | Mati Randala |
| 2003- 5305 | Toetusavaldus | Elviira Nigol |
| 2003- 5303 | Toetusavaldus | Marje Henno |
| 2003- 5301 | Tartu linnas paikneva Mäe 39A maa munitsipaliseerimise l | |
| 15.05.2003 Kiri - Tartu Maavalitsus: Tartu linnas paikneva Mäe 39A maa munitsipaliseerimise taotlus (AK) | | |
| 14.05.2003 | Kooskõlastusring : Tartu linnas paikneva Mäe 39A maa munitsipaliseerimise taotlus (AK) | |
| 2003- 5300 | Aadressiandmete muutmine | Jaan Järvet |
| 2003- 5299 | Dokumendi nõue | Tartu Forseliuse Gümnaasium |
| 2003- 5295 | Protsessi kaasamine, abielulahutus, laste elukoha kindlak | Tartu Maakohus |
| 2003- 5294 | Protsessi kaasamine (DÜ Emajõe KV hagi A Kutusova ja ' Tartu Maakohus | |
| 2003- 5291 | Forseliuse Gümnaasium | |
| 2003- 5285 | Ilmatsalu 11 õppeväljaku kasutamine | Koerteklubi TARTU BOKSER |
| 2003- 5284 | Võlgnevus kohalike maksude osas | Water Ser Lõuna-Eesti AS |
| 2003- 5283 | Teatavustamine | Maria Rada |

Citizens Service Portal

- **Founded by State Government 2002**
- **Fully digitally authorized services**



Kodanikuportaal

Kasutaja: 36409252766

28.05.2003

Dokumendid

- › Kõik dokumendid
- › Lae allkirjastamiseks
- › Allkirjadeta
- › Minu saadetud
- › Mulle saadetud
- › Allkirjastatud
- › Abi

Ametlikud vormid

- › Saada uus
- › Minu saadetud
- › Abi

Kiirpäringud

- › Isikuandmed
- › Autoregister
- › Äriregister
- › Vaata kõiki

Lingimärkmik

- › Lingi lisamine
- › Linkide kustutamine

Ametlik e-post

- › Sätti tööle

Kategoriad Otsing

Tartu linn

› Vormide loetelu

Vormid

- › Avaldus õigusvastaselt võõrandatud vara üleandmise akti koopia väljastamiseks
- › Avaldus teatise väljastamiseks tagastatud eluruumi üüsmike registris arvel olemise kohta
- › Hoolduse lõpetamine
- › Kauplemisloa taotlus kaupade müügiks ja/või toitlustamiseks
- › Kauplemisloa taotlus teenuste müügiks
- › Kiri Tartu linnavalitsusele
- › Koera või muu lemmiklooma registreerimine
- › Lapsetoetuse taotlus
- › Maamaksu vabastus
- › Majutusettevõtte tunnustamise taotlus



Kauplemisloa taotlus teenuste müügiks

Taotluse esitaja

| | | |
|---------------|---|----------------------|
| Eesnimi | * | <input type="text"/> |
| Perekonnanimi | * | <input type="text"/> |
| Ametinimetus | * | <input type="text"/> |
| Telefon | * | <input type="text"/> |
| E-post | * | <input type="text"/> |

Ettevõtja

| | | |
|-----------------------|---|-------------------------------------|
| Ärinimi | * | <input type="text"/> |
| Juriidiline aadress | * | <input type="text"/> |
| Postiindeks | * | <input type="text"/> |
| Linn / vald / maakond | * | <input type="text"/> |
| Telefon | * | <input type="text"/> |
| Faks | | <input type="text"/> |
| E-post | | <input type="text"/> |
| Koduleht | | <input type="text"/> |
| Registrikood | * | <input type="text"/> |
| Vastava registri nimi | * | <input type="text" value="-vali-"/> |
| Muu registri nimetus | | <input type="text"/> |
| Ettevõtte määratlus | * | <input type="text" value="-vali-"/> |

Asja number: 2003-11491
Organisatsioon: Tartu Turg AS
Nimi: Jaak Adamsoo
ID number: 45609092710
Registreeritud: 25.11.2003 16

Dokumendi liik: Kiri
Sari:
Edastamise viis: e-kodanik
Teise osapoole kuupäev: 25.11.2003 16
Dokumendi asukoht: dokumendiregister
Kellele saadetud:

Teema: **Kauplemisloa taotlus kaupade müügiks ja/või toitlustamiseks**
Formaat: e-blanket
Teise osapoole number: 2029
Dokumendi staatus: Tegemisel
Märkused:

Tekst:

| | | | |
|-------------|---|----------------------|---------------------|
| Number: | 2029 | Staatust: | Jarjekorras |
| Kategooria: | Taotlus | Saadetud: | 25.11.2003 09.37 |
| Tüüp: | Kauplemisloa taotlus kaupade müügiks ja/või toitlustamiseks | Viimane taiendus: | 25.11.2003 09.37 |
| Saaja: | Tartu linnavalitsus | | |

Taotluse esitaja

Eesnimi: Jaak
Perekonnanimi: Adamsoo
Ametinimetus: juhataja
Telefon: 07287100

Estonia

Internet penetration 53%

Mobile penetration 95%

**There is lot of services worth to
provide by mobile**



- **M-parking**

Over 50% of parking payments in Tartu are made by mobile

- **T-number**

Tourist information by mobile phone

- 
- **City phone 1789**

SMS, calls or e-mails about utility issues:

- ✓ **Nonworking street lamps**
- ✓ **Broken park benches**
- ✓ **Hole in the street**



- **M-teacher**

Messages from teacher to the students and parents

- **M-library**

Alerts about non-returns or book arrivals

- **M- neighbor watch**

Alerts from police to neighbor-watch teams, bus and taxi drivers

Our mission

**To help people realize
their potential
with the tools of
infosociety**



Thank you!

Hannes.Astok@raad.tartu.ee

Tel +372 736 1111
Mobile +372 5091366

www.tartu.ee